

rotex

комфортна техніка для тебе



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА ГАРАНТІЯ
INSTRUKCJA OBSŁUGI I GWARANCJA
USER MANUALS AND WARRANTY

4
12
18

**ОБЕРТОВИЙ ФЕН-СТАЙЛЕР
LOKÓWKO-SUSZARKA OBROTOWA
ROTATION HOT AIR STYLER**

**RHC495-T
AirBrush
Plus**

UA ШАНОВНІ ПОКУПЦІ!

Ми раді, що ви обрали техніку ROTEX і дякуємо за довіру. Вітаємо вас з новим фен-щіткою стайлером.

PL DRODZY KLIENCI!

CIESZYMY SIĘ, ŻE WYBRAŁEŚ URZĄDZENIA ROTEX I DZIĘKUJEMY ZA ZAUFANIE. GRATULUJEMY NOWEGO SUSZARKA DO WŁOSÓW STYLER.

GB DEAR CUSTOMERS!

We are glad that you have chosen ROTEX appliances and thank you for your trust. Congratulations on your new hair dryer styler.



UA ТЕХНИЧНІ ДАНІ	НАЙМЕНУВАННЯ ЕЛЕМЕНТІВ ОБЕРТОВОГО ФЕН-СТАЙЛЕРА
Потужність 1100 Вт AC 220-240В/В, 50/60Гц./Hz 3 температурні режими 2 швидкості Захист від перегріву Шнур живлення 1,8м	1. Корпус обертового фен-стайлеру 2. Перемикач температури та швидкості 3. Перемикач обертання 4. Шнур живлення з обертотом на 360° та кільцем підвішування 5. Обертова фен-щітка 32мм з турмаліновим покриттям 6. Обертова фен-щітка 50мм з турмаліновим покриттям 7. Обертова плойка для завивки 8. Гребінець для випрямлення 9. Фен насадка-концентратор
PL DANE TECHNICZNE	NAZWY ELEMENTÓW LOKÓWKO-SUSZARKA OBROTOWA
Moc 1100 W AC 220-240 V/V, 50/60 Hz 3 tryby temperatury 2 prędkości Zabezpieczenie przed przegrzaniem Przewód zasilający 1,8 m	1. Korpus obrotowej suszarki do włosów 2. Przełącznik temperatury i prędkości 3. Przełącznik obrotów 4. Przewód zasilający z możliwością obrotu o 360° i pierścieniem do zawieszania 5. Obrotowa szczotka do włosów 32 mm z powłoką turmalinową 6. Obrotowa szczotka do włosów 50 mm z powłoką turmalinową 7. Obrotowa lokówka do kręcenia loków 8. Grzebień do prostowania 9. Dysza koncentratora suszarki do włosów
GB TECHNICAL DATA	NAMES ELEMENTS OF THE ROTATION HOT AIR STYLER
Power 1100 W AC 220-240V/V, 50/60Hz 3 temperature modes 2 speeds Overheating protection Power cord 1.8m	1. The body of the rotating hair dryer 2. Temperature and speed switch 3. Rotation switch 4. Power cord with 360° rotation and hanging ring 5. Rotating hair dryer brush 32mm with tourmaline coating 6. Rotating hair dryer brush 50mm with tourmaline coating 7. Rotating curling iron for curling 8. Comb for straightening 9. Hair dryer concentrator nozzle

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Не використовуйте прилад поруч з умивальником, ванною, душем та будь-якою іншою ємністю з рідиною. Зберігайте прилад в сухому місці.

– Використовуючи прилад у ванній кімнаті, обов'язково від'єднайте його від електромережі після того, як прилад вимкнено. Наявність джерела води може бути небезпечним навіть якщо прилад вимкнений проте не від'єднаний від електромережі. Додатковий захист електромережі в ванній кімнаті вимагає встановлення устрою залишкового диференціального току або автоматичного запобіжника з диференційним током функціонування не більш ніж 30 мА. Зверніться за консультацією до професійного та кваліфікованого електрика.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:



Цей символ означає «Не використовувати у ванні або під душем»

- Не занурюйте прилад у воду або будь-яку іншу рідину.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, аби запобігти небезпеці, його заміну має виконати спеціаліст відповідної кваліфікації або авторизований сервісний центр.
- Не користуйтесь приладом, якщо він падав або має сліди пошкодження.
- Не залишайте без пригляду прилад, що увімкнений або підключений до електромережі.
- Якщо під час використання приладу виникли проблеми, негайно вимкніть його з електромережі.
- Після кожного використання приладу, а також перед його чищенням від'єднайте його від електромережі.
- Уникайте контакту нагрітих частин приладу зі шкірою (зокрема вух, обличчя, шиї тощо) та очима.
- Діти, старші 8 років, особи з обмеженими фізичними, сенсорними та розумовими здібностями, особи, яким бракує відповідного досвіду або знань можуть використовувати

прилад тільки під наглядом, або якщо вони отримали попередній інструктаж з приводу безпечного використання приладу й вони усвідомлюють пов'язані з цим ризики.

– Діти повинні перебувати під наглядом для недопущення ігор з приладом!

– Аби запобігти пошкодженню шнура живлення, не слід накручувати його навкруги приладу; кабель слід зберігати у положенні, що виключає його перекручення й заламування.

– Поліетиленовий пакет, у який упакований прилад або його упаковку, несе собою небезпеку. Пакети мусять знаходитись поза доступу немовлят і дітей.

– Не використовуйте пакети в колисках, дитячих ліжках, дитячих візочках або манежах для дитлахів. Тонка плівка може приклеїтись до носу або роти й стати на перешкоді диханню. Пакет не є іграшкою!

– У загальних інтересах й з метою активних зусиль по захисту навколишнього середовища:



— Не викидайте прилад разом з побутовими відходами.

– За детальнішою інформацією стосовно утилізації побутових приладів зверніться у відповідні місцеві органи у сфері регулювання побутових відходів.

Загальна інформація:

- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.

- Використовуйте лише оригінальні деталі та приладдя приладу. Ніколи не використовуйте деталі інших приладів або деталі з дефектами.

Джерела електроенергії та тепла

- Перед підключенням приладу переконайтеся, що напруга в електромережі відповідає напрузі, зазначеній на таблиці, а також характеристикам вашого приладу.

- Використовуйте розетку із заземленням.

- Завжди від'єднуйте штепсельний роз'єм, якщо прилад не використовується.

- Прилад не можна використовувати із зовнішнім тайме-

ром або пультом дистанційного керування.

- Від'єднуючи роз'єм, обов'язково тягніть за вилку, а не за шнур.

- Не використовуйте прилад, якщо кабель пошкоджений.

- Переконайтеся, що ні прилад, ні кабель, ні штекер не контактують з джерелами тепла.

- Переконайтеся, що ні прилад, ні кабель, ні роз'єм не мокрі і не контактують з водою.

- Не накривайте прилад, коли він підключений до електромережі та працює.

- Зберігайте електричний кабель завжди зібраним у намотувач для перенесення та коли він не використовується.

- Не підключайте прилад до декількох розеток або перевантажених подовжувачів, оскільки перевантаження може призвести до пошкодження виробу та нещасних випадків.

Інструкція з експлуатації

5 в 1 Багатофункціональна фен-щітка для гарячого повітря, 220-240 В 50/60 Гц 900-1100 Вт

Номер моделі: RHC495-T AirBrush Plus

Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації перед використанням вашого аерографа, звертаючи особливу увагу на вказівки з техніки безпеки на цій і наступній сторінці! Зберігайте інструкцію з експлуатації в надійному місці для подальшого використання, а також для передачі наступним власникам.

Експлуатація:

Перед використанням приладу:

- Розпакуйте прилад

- Почистіть прилад. Див. розділ «Чистка та догляд»

Використання:

1. Перед використанням щітки переконайтеся, що напруга пристрою відповідає напрузі розетки, до якої він підключений.

2. Після миття волосся шампунем і кондиціонером за вашим вибором, добре висушіть його рушником.

3. Акуратно розплутайте його гребінцем з широкими зубцями. Обережне розплутування запобігає поломці кінчиків. Завжди починайте розплітати мокре волосся з кінчиків, поступово просуваючись вгору.

4. Якщо необхідно, використовуйте фен, щоб залишити волосся тільки вологим перед використанням щітки.

5. Розділіть волосся на невеликі пасма. Робіть рухи по волоссю, як при розчісуванні, від коренів до кінчиків (щетина забезпечує більш високу напругу), для ідеального вирівнювання проводів.

ПРИМІТКА: ЗАВЖДИ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЩІТКУ НЕВЕЛИКИМИ ДІЛЯНКАМИ, ОСОБЛИВО ЯКЩО У ВАС ГУСТЕ АБО ОБ'ЄМНЕ ВОЛОССЯ. ТАК ВИ ОТРИМАЄТЕ БІЛЬШ ЕФЕКТИВНИЙ РЕЗУЛЬТАТ МОДЕЛЮВАННЯ.

6. Встановіть кнопку вмикання/вимикання в один з можливих температурних режимів - обертання можна ввімкнути лише в режимі «гарячого повітря».

1- Середня температура.

2- Висока температура

❄ - Холодне повітря - В ЦЬОМУ ПОЛОЖЕННІ ЩІТОЧКА НЕ ОБЕРТАЄТЬСЯ - Струмінь холодного повітря в кінці моделювання забезпечує пролонгований ефект. Щоб зафіксувати зачіску за допомогою будь-якої насадки, використовуйте функцію подачі холодного повітря.

ЧИСТКА ТА ДОГЛЯД:

1. Ретельно очищайте прилад після кожного використання.

2. Перед чищенням встановіть вимикач у положення «Вимкнено» (0) і вийміть вилку з розетки.

3. Перед чищенням або торканням приладу дайте йому повністю охолонути.

4. Для зовнішнього очищення протирайте м'якою ганчіркою сухою або злегка вологою м'якою тканиною, щоб не подряпати оздоблювальний матеріал поверхні.

5. Ніколи не використовуйте сталеву вату, вату або будь-які інші абразивні чистячі засоби або матеріали, оскільки вони можуть пошкодити ваш прилад.

6. Не використовуйте розчинники або будь-які хімічні речовини під час внутрішнього або зовнішнього очищення і будьте обережні, щоб волога не потрапила в двигун.

7. Ніколи не занурюйте основу двигуна у воду або будь-яку рідину.

8. Обережно видаліть все волосся, що заплуталося в щітці.

9. Для внутрішнього очищення щітки її можна зняти, натиснувши на кнопку блокування на краю. Після очищення поверніть щітку у вихідне положення до клацання. Перш ніж використовувати її знову, переконайтеся, що вона добре закріплена.

10. Завжди тримайте штепсельний кабель, щоб запобігти нещасним випадкам, спотиканням і падінню. Перед тим, як зберігати кабель, обмотайте його. **НІКОЛИ НЕ ЗБЕРІГАЙТЕ ПІДКЛЮЧЕНИЙ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ.**

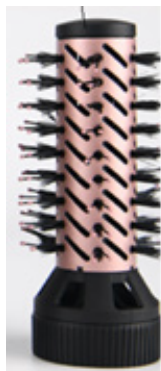
11. Завжди зберігайте прилад на рівній, твердій, чистій і сухій поверхні, у недоступному для дітей місці, захищеному від пилу та вологи.

Під час використання електроприладів завжди дотримуйтесь основних заходів безпеки, зокрема наведених нижче:

- Для захисту від ураження електричним струмом не занурюйте шнур, вилку або прилад у воду або будь-яку іншу рідину.

- Використовуйте цей виріб лише за призначенням, описаним у цьому посібнику. Не використовуйте не рекомендовані насадки або аксесуари.

Насадки фен-щітки



UA Обертova фен-щітка 32мм з турмаліновим покриттям
Обертova щітка для фена 32 мм використовується для сушіння феном та укладання волосся у середні локони. Користувачам просто потрібно розмістити невелике пасмо волосся біля щітки та натиснути кнопку ліворуч або праворуч на машинці, гребінець обертається відповідно, щоб захопити та укласти волосся.



UA Обертova фен-щітка 50мм з турмаліновим покриттям
Обертova щітка фена 50 мм використовується для сушіння феном та укладання волосся у великі локони. Користувачам просто потрібно розмістити невелике пасмо волосся біля щітки та натиснути кнопку ліворуч або праворуч на машинці, гребінець обертається відповідно, щоб захопити та укласти волосся.



UA Обертova плойка для завивки
Для завивки волосся використовується обертova плойка. Користувачам просто потрібно помістити невелику пасмо волосся на обертovu плойку та натиснути кнопку ліворуч або праворуч на машинці. Плойка обертається відповідно, щоб захопити та закрутити волосся в красиві локони. Це спрощує та пришвидшує укладання, що підходить для тих, хто хоче легко створювати гарні локони вдома.



UA Гребінець для випрямлення
Гребінець для випрямлення використовується для розгладження та вирівнювання волосся, зменшення пухнастості під час укладання. Жорсткі зубці гребінця призначені для розгладження кучерявого волосся. Для додаткового підняття біля коренів потримайте прилад кілька секунд під корінням.



UA Фен насадка-концентратор
Концентраторна насадка фена використовується для концентрованої повітряної сили, швидкого формування та сушіння феном.

ЗБЕРІГАННЯ, ОЧИЩЕННЯ І ОБСЛУГОВУВАННЯ

Після використання пристрою вимкніть його, пересушивши перемикач температури у положення О.

- Після закінчення роботи від'єднайте прилад від мережі та дочекайтеся, поки він охолоне, після чого очистіть та приберіть на місце.

- Протріть всі поверхні вологою ганчіркою.

- Не використовуйте агресивні, абразивні миючі речовини чи розчинники.

Щоб підтримувати максимальну ефективність виробу та 8

продовжити термін служби двигуна, важливо регулярно видаляти пил та бруд із задньої решітки, а також виконувати чищення м'якою щіткою.

УТИЛІЗАЦІЯ

Цей прилад відповідає Європейській Директиві 2012/19/ EU для електричних і електронних пристроїв, відомій як WEEE (Директива ЄС про відходи електричного та електронного устаткування), яка є правовою основою, що застосовується в Європейському Союзі для утилізації і повторного використання відпрацьованих електронних та електричних пристроїв. Не викидайте цього виробу в контейнер для сміття – зверніться до найближчого пункту збирання електричних та електронних відходів.

УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Компанія Rotex висловлює подяку за Ваш вибір і гарантує ви-соку якість і бездоганне функціонування придбаного Вами виробу при дотриманні правил його експлуатації. Термін га-рантії на всі вироби - 12 місяців з дня придбання. Цим гаран-тійним талоном Rotex підтверджує справність даного виробу і бере на себе зобов'язання по безкоштовному усуненню всіх несправностей, що виникли з вини виробника. Гарантійний ремонт може бути проведений в авторизованому сервісно-му центрі на території України.

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

I. ТЕРМІН ГАРАНТІЇ ЯКОСТІ І ВІДПОВІДНОСТІ ЗАЯВЛЕНОМУ

ТЕХНІЧНОМУ СТАНУ СКЛАДАЄ:

1) На виріб – 12 місяців з дня його продажу (підтверджується товарним чеком);

2) На замінені після закінчення гарантійного терміну вузли, агрегати і запасні частини – 30 днів з дня їх установки у виріб (підтверджується в гарантійному талоні відповідною відміткою з круглою печаткою сервісного підприємства).

3) При обміні товару на аналогічну модель у гарантійному талоні вписується дата продажу товару та дата ремонту товару шляхом обміну.

II. ВИМОГИ ДО ПРЕТЕНЗІЙ.

З метою посилення відповідальності експертів за висновок, претензії щодо якості виробу і його технічного стану приймаються тільки в уповноважених сервісних підприємствах, а також у сервісних відділах роздрібною торгівельної мережі,

де був придбаний виріб.

III. ПРОВЕДЕННЯ ГАРАНТІЙНОГО РЕМОНТУ:

1) Гарантійний ремонт виробу здійснюється уповноваженим сервісним підприємством.

2) У разі проведення гарантійного ремонту гарантійний термін на сам виріб і його комплектуючі частини, які не були замінені при ремонті, продовжується на термін перебування виробу у ремонті.

IV. ВАЖЛИВО! ГАРАНТІЯ НА ВИРІБ ВТРАЧАЄ СИЛУ У РАЗІ, КОЛИ:

1) Виріб не має цього гарантійного талона.

2) Гарантійний талон заповнений частково або неправильно і/або з виправленнями без їх підтвердження Продавцем;

3) Серійний номер на виробі видалений або пошкоджений, якщо він там був передбачений і раніше був записаний до гарантійного талону.

4) Ремонтні роботи проведені сервісним підприємством, не уповноваженим на даний вид діяльності (підтверджується Договором або одноразовою угодою).

5) Без узгодження з Продавцем до виробу внесені конструктивні зміни (підтверджується експертним висновком).

V. ГАРАНТІЯ НА ВІДПОВІДНІСТЬ ВИРОБУ ЯКОСТІ НЕ РОЗПОВСЮДЖУЄТЬСЯ НА ВИПАДКИ, КОЛИ

НЕСПРАВНОСТІ ВИРОБУ БУЛИ ВИКЛИКАНІ:

- недбалим поводженням з ним і неправильною його експлуатацією (наприклад – експлуатація в умовах «не побутового характеру», де використання виробу непридатне через зміну його статусу як «прилад побутового призначення»; експлуатація з порушенням вимог загально прийнятих правил безпеки при експлуатації електричних приладів, недотриманням інструкції по монтажу і експлуатації, і т.д.);

- неправильними монтажними і/або пусконаладжувальними роботами;

- транспортними та механічними пошкодженнями;

- використанням неякісних або невідповідних витратних матеріалів;

- підключенням виробу до комунікацій і систем (електроживлення), не відповідним вимогам національних Державних стандартів;

- природними явищами, стихійними лихами, пожежею і т.д.;

- попаданням у виріб сторонніх предметів, речовин, рідин, тварин, комах і таке ін.

VI. НА КОРИСТЬ ВАШОЇ ВЛАСНОЇ БЕЗПЕКИ!

Ремонт і обслуговування виробу повинні здійснюватися тільки фахівцями сервісних центрів, навченими і атестованими на проведення подібних робіт. Будь ласка, запитуйте у Продавця інформацію про найближчий сервісний центр, уповноважений на проведення монтажних

і/або пусконаладжувальних робіт.

Адреси і телефони додаткових уповноважених Дистриб'ютором сервісних центрів ви зможете дізнатися у вашого Продавця.

СПИСОК СЕРВІСНИХ ЦЕНТРІВ З ОБСЛУГОВУВАННЯ ТОВАРІВ ТОРГОВОЇ МАРКИ «ROTEX» В УКРАЇНІ

Біла Церква	ЦЦ "Еликон"	бул. Олександрійський, 52	38(0456)38-29-00, (098)0176125
Вінниця	ЦЦ «Спеціаліст»	вул. Порики,1	(0432) 57-91-91, 50-91-91
Вінниця	ВФ ТОВ «Лотос»	вул. Енергетична,3-а	(067) 622-56-62
Гуляй поле	ЦЦ «Електросвіт»	вул. Шевченка, 18-в	(06145) 4-14-21, (095) 3511442, (098) 5580348
Дніпро	ЦЦ «УНІВЕРСАЛ СЕРВІС»	вул. Коротка, 41А	(056) 790-04-60
Дніпро	ТОВ «Лотос»	пр-т. Олександра Поля, 59	(056) 34-67-05
Житомир	АСЦ «ЄвроСервіс»	вул. Львівська,11	(0412) 55-55-15, (093) 461-95-96
Житомир	АСЦ"Слава-сервіс"	провулок 3-й Госпітальний, 5	38 (0412)464-864, (097) 829-43-36, (063) 310-00-80
Запоріжжя	ЦЦ «Альфатех но центр»	вул. Грязнова, 67	(095) 272-03-03, (097) 292-29-03
Запоріжжя	ЗФ ТОВ «Лотос»	вул. Гоголя, 175	(061) 787-50-51, (0612) 63-97-90
Івано-Франківськ	ЦЦ «Мегастайл»	вул. Незалежності, 179Б	(0342) 77-33-22, 72-27-22
Івано-Франківськ	ИФ ТОВ «Лотос»	вул. Вовчинецька, 223	(0342) 71-28-13
Київ	"АМАТІ-СЕРВІС"	вул. Бориспільська,9, корп.57	38(044) 369-50-01, 369-50-30
Київ	ЦЦ "Skeleton"	пр-т. П. Григоренка, 22/20	38(044)337-77-12 (050)205-12-12, (098)205-12-12, (063)205-12-12
Київ	ТОВ "Побуттех Сервіс"	вул. Петра Сагайдачного, 12	38 (044) 425-19-89, (067) 238-30-99, (050) 344-42-42 (Viber), (044) 462-52-92
Київ	ТОВ «Аудіо відео сервіс»	вул. Мартиросяна, 12	380 (44)245-73-31
Київ	ЦЦ «MTI-сервіс»	пр-т. Леся Курбаса, 10а	(044) 590-28-02
Конотоп	ЦЦ "Алексей"	пр. Червоної калини, 11	38(05447) 6-13-56; (097)9207602
Коростень	ЦЦ "Авторітет"	вул. Шевченка, 28	38(04142) 9-23-11, факс 5-06-27
Краматорськ	ЦЦ "Алексей"	пр. Червоної калини, 11	38(05447) 6-13-56; (097)9207602
Кременчук	ЦЦ "ЕкоСан"	вул. Академіка Маслова, 44, оф.2	38(05366) 3-91-92. (066)230-44-71. (096)446-71-06

Повний перелік гарантійних майстерень
дивіться на сайті <https://rotex.ua/support/>



ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Nie używaj urządzenia w pobliżu umywalki, wanny, prysznica lub innego pojemnika zawierającego pojemników z płynami. Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu.

- W przypadku korzystania z urządzenia w łazience należy pamiętać o odłączeniu go od zasilania po wyłączeniu. Obecność źródła wody może być niebezpieczna nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone, ale nie odłączone od zasilania. Dodatkowa ochrona zasilania sieciowego w łazience wymaga zainstalowania wyłącznika różnicowoprądowego lub bezpiecznika różnicowoprądowego o maksymalnym prądzie różnicowym 30 mA. W celu uzyskania porady należy skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

Ostrzeżenie:



Ten symbol oznacza „Nie używać w wannie lub pod prysznicem”

- Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie ani innych płynach.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę lub autoryzowany serwis w celu uniknięcia zagrożenia.
- lub autoryzowany serwis.
- Nie używaj urządzenia, jeśli zostało upuszczone lub nosi ślady uszkodzenia.
- Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest włączone lub podłączone do sieci elektrycznej.
- Jeśli podczas użytkowania wystąpią jakiegokolwiek problemy, należy natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania.
- Urządzenie należy odłączać od zasilania po każdym użyciu i przed czyszczeniem.
- Należy unikać kontaktu rozgrzanych części urządzenia ze skórą (uszy, twarz, szyja itp.) i oczami.
- Aby zapobiec uszkodzeniu przewodu zasilającego, nie należy owijać go wokół urządzenia; należy przechowywać go w pozycji zapobiegającej zagięciu lub złamaniu.
- Plastikowa torba, w którą zapakowane jest urządzenie lub jego

opakowanie, jest niebezpieczna. Torby należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla niemowląt i dzieci.

- Nie używaj worków w kołyskach, łóżeczkach, wózkach ani koj-
cach. Cienka folia może przykleić się do nosa lub ust i utrudniać
oddychanie. Worek nie jest zabawką!

- W interesie ogólnym i w ramach aktywnych działań na rzecz
ochrony środowiska:



- Nie należy wyrzucać urządzenia wraz z odpadami do-
mowymi.

- Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji urządzeń
gospodarstwa domowego, należy skontaktować
się z lokalnymi władzami odpowiedzialnymi za aby uzyskać
więcej informacji na temat utylizacji urządzeń gospodarstwa
domowego.

Informacje ogólne:

- Nie pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem.

- Należy używać wyłącznie oryginalnych części i akcesoriów. Nigdy nie uży-
waj części pochodzących z innych urządzeń lub części, które są uszkodzone.
Źródła elektryczności i ciepła

- Przed podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że napięcie sieciowe
odpowiada napięciu wskazanemu na tabliczce znamionowej i specyfikacji
urządzenia.

- Należy używać gniazda z uziemieniem.

- Zawsze odłączaj wtyczkę zasilania, gdy urządzenie nie jest używane.

- Urządzenie nie może być używane z zewnętrznym wyłącznikiem
czasowym lub pilotem zdalnego sterowania.

- Podczas odłączania wtyczki należy ciągnąć za wtyczkę, a nie za przewód.

- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony.

- Należy upewnić się, że ani urządzenie, ani przewód lub wtyczka nie mają
kontaktu ze źródłami ciepła.

- Upewnij się, że urządzenie, kabel ani wtyczka nie są mokre ani nie mają
kontaktu z wodą.

- Nie przykrywać urządzenia, gdy jest podłączone do zasilania i działa.

- Przewód elektryczny powinien być zawsze zwinięty na czas przenoszenia i
gdy nie jest używany.

- Nie podłączać urządzenia do wielu gniazdek lub przeciążonych
przedłużaczy, ponieważ przeciążenie może spowodować uszkodzenie pro-
duktu i wypadki.

Instrukcja obsługi

Wielofunkcyjna suszarka na gorące powietrze 5 w 1, 220-240 V 50/60 Hz
900-1100 W

Numer modelu: RHC495-T AirBrush Plus

Przed użyciem aerografu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję

obsługi, zwracając szczególną uwagę na instrukcje bezpieczeństwa znajdujące się na tej i następnej stronie! Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości, a także do przekazania kolejnym właścicielom.

Obsługa:

Przed użyciem urządzenia:

>Rozpakuj urządzenie

>Wyczyść urządzenie. Patrz rozdział „Czyszczenie i pielęgnacja”

Aby użyć:

1.Przed użyciem szczoteczki upewnij się, że napięcie urządzenia odpowiada napięciu gniazdka, do którego jest ono podłączone.

2.Po umyciu włosów wybranym szamponem i odżywką dobrze osusz je ręcznikiem.

3.Delikatnie rozczesz włosy grzebieniem z szeroko rozstawionymi zębami. Staranne rozczesywanie zapobiega łamaniu się końcówek. Zawsze zaczynaj rozczesywanie mokrych włosów od końcówek, stopniowo przesuwając się w górę.

4.W razie potrzeby użyj suszarki do włosów, aby pozostawić włosy tylko wilgotne przed użyciem szczotki.

5.Podziel włosy na małe pasma. Przesuwaj po włosach jak przy czesaniu, od nasady aż po końce (włosie zapewnia wyższe napięcie), aby idealnie wyrównać przewody.

UWAGA: ZAWSZE UŻYWAJ SZCZOTKI W MAŁYCH SEKCJACH, ZWŁASZCZA JEŚLI MASZ GRUBE LUB OBSZERNE WŁOSY.

6.Ustaw przycisk włączania/wyłączania na jeden z możliwych trybów temperatury - obracanie można aktywować tylko w trybie „gorącego powietrza”.

1- Średnia temperatura.

2- Wysoka temperatura

❄ - Zimne powietrze - W TEJ POZYCJI SZCZOTKA NIE OBRACA SIĘ - Podmuch zimnego powietrza pod koniec symulacji zapewnia przedłużony efekt. Aby utrwalić fryzurę za pomocą

Użyj funkcji zimnego powietrza, aby przytrzymać włosy na miejscu za pomocą dowolnej nasadki.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:

1.Dokładnie wyczyść urządzenie po każdym użyciu.

2.Przed czyszczeniem ustaw przełącznik w pozycji „Off” (0) i odłącz wtyczkę od gniazda zasilania.

3.Przed czyszczeniem lub dotykaniem urządzenia należy odczekać, aż całkowicie ostygnie.

4.Do czyszczenia powierzchni zewnętrznych należy używać suchej lub lekko wilgotnej miękkiej ściereczki, aby uniknąć zarysowania powierzchni.

5.Nigdy nie używaj wełny stalowej, waty lub innych ściernych środków czyszczących lub materiałów, ponieważ mogą one uszkodzić urządzenie.

6.Nie używaj rozpuszczalników ani żadnych chemikaliów podczas czyszczenia wewnętrznego lub zewnętrznego i uważaj, aby nie dopuścić do przedo-

stania się wilgoci do silnika.

7. Nigdy nie zanurzać podstawy silnika w wodzie lub innym płynie.

8. Ostrożnie usuwać włosy zaplątane w szczotkę.

9. W celu wyczyszczenia wnętrza szczotkę można wyjąć, naciskając przycisk blokujący na krawędzi. Po wyczyszczeniu przywróć szczoteczkę do pierwotnego położenia, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu. Przed ponownym użyciem należy upewnić się, że szczotka jest dobrze zamocowana.

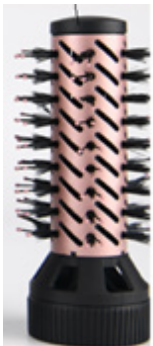
10. Aby uniknąć wypadków, potknięć i upadków, należy zawsze trzymać przewód wtyczki. Przed przechowywaniem należy owinąć kabel. **NIGDY NIE PRZECHOWUJ URZĄDZENIA PODŁĄCZONEGO DO ZASILANIA.**

11. Urządzenie należy zawsze przechowywać na płaskiej, twardej, czystej i suchej powierzchni, w miejscu niedostępnym dla dzieci, chronionym przed kurzem i wilgocią.

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym poniższych:

- Aby uchronić się przed porażeniem prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie lub innym płynie.
- Produktu należy używać wyłącznie do celów opisanych w niniejszej instrukcji. Nie używaj przystawek ani akcesoriów, które nie są zalecane.

Nakładki na szczotkę do suszarki do włosów

	PL Obrótowa szczotka do włosów 32 mm z powłoką turmalinową Obrótowa szczotka do suszarki do włosów o średnicy 32 mm służy do suszenia i układania włosów w średniej długości loki. Wystarczy umieścić niewielkie pasmo włosów w pobliżu szczotki i nacisnąć przycisk po lewej lub prawej stronie urządzenia, a grzebień obróci się odpowiednio, chwytając i stylizując włosy.
	PL Obrótowa szczotka do włosów 50 mm z powłoką turmalinową Obrótowa szczotka suszarki do włosów o średnicy 50 mm służy do suszenia i układania włosów w szerokie luki. Wystarczy umieścić niewielkie pasmo włosów w pobliżu szczotki i nacisnąć przycisk po lewej lub prawej stronie urządzenia, a grzebień obróci się odpowiednio, chwytając i stylizując włosy.



PL Obrotowa lokówka do kręcenia loków
Do kręcenia włosów używana jest obrotowa lokówka.
Użytkownicy muszą po prostu umieścić niewielkie pasmo włosów w obrotowej lokówce i nacisnąć przycisk po lewej lub prawej stronie urządzenia, a lokówka zacznie się obracać, chwytając i nawijając włosy w piękne loki. Dzięki temu stylizacja jest prostsza i szybsza, co jest idealne dla osób, które chcą łatwo stworzyć piękne loki w domu.



PL Grzebień do prostowania
Grzebień do prostowania służy do wygładzania i prostowania włosów oraz redukcji puszenia się podczas stylizacji. Twarde zęby grzebienia zostały zaprojektowane tak, aby wygładzać kręcone włosy. Aby uzyskać dodatkowe uniesienie u nasady, przytrzymaj urządzenie przez kilka sekund pod nasadą.



PL Dysza koncentratora suszarki do włosów
Dysza koncentratora suszarki do włosów służy do skoncentrowania strumienia powietrza, co pozwala na szybkie modelowanie i suszenie włosów.

PRZECHOWYWANIE, CZYSZCZENIE I KONSERWACJA Po zakończeniu korzystania z urządzenia wyłącz je, przesuwając przełącznik temperatury do pozycji O. - Po zakończeniu odłącz urządzenie od zasilania i poczekaj, aż ostygnie, a następnie wyczyść je i włóż z powrotem. - Przetrzyj wszystkie powierzchnie wilgotną szmatką. - Nie używaj ostrych, ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników. Aby utrzymać maksymalną wydajność produktu i przedłużyć żywotność silnika, ważne jest, aby regularnie usuwać kurz i brud z tylnej kratki i czyścić ją miękką szczotką.

EKOLOGICZNA UTYLIZACJA

Ten produkt jest zgodny z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), która określa ramy prawne obowiązujące w Unii Europejskiej w zakresie usuwania i ponownego wykorzystania.

nia zużytych urządzeń elektronicznych i elektrycznych. Nie wyrzucać tego produktu do śmieci. Oddać w najbliższym punkcie skupu zużytych urządzeń elektronicznych i elektrycznych.

GWARANCJA

Firma dystrybutorska gwarantuje, że ten produkt będzie działał przez jeden rok, jeśli będzie używany zgodnie z przeznaczeniem. W przypadku awarii w czasie okresu gwarancji użytkownicy mają prawo do bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu, jeśli naprawa okaże się niemożliwa, z wyjątkiem sytuacji, gdy którekolwiek z tych rozwiązań nie będzie możliwe lub obciążone nadmiernymi kosztami. W takim przypadku nabywca ma prawo do obniżenia ceny lub odstąpienia od zakupu, o czym należy rozmawiać bezpośrednio z sprzedawcą. Gwarancja obejmuje również wymianę części, jeśli w obu przypadkach produkt był używany zgodnie z zaleceniami opisanymi w niniejszej instrukcji i nie był naprawiany przez osoby trzecie nieupoważnione przez firmę dystrybutor. Gwarancja nie obejmuje części podlegających normalnemu zużyciu. Ta gwarancja nie wpływa na prawa konsumenta zgodnie z dyrektywą 1999/44/EC dla krajów członkowskich Unii Europejskiej. Gwarancja w żaden sposób nie ogranicza ustawowych lub prawnych praw użytkownika. Urządzenie musi być prawidłowo zainstalowane, umieszczone i obsługiwane zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi. Urządzenie jest używane wyłącznie w sieci elektrycznej podanej na tabliczce znamionowej. Urządzenie było używane wyłącznie do normalnych celów domowych.

KORZYSTANIE Z GWARANCJI Klienci muszą skontaktować się z autoryzowanym serwisem technicznym dystrybutora w celu naprawy produktu. Jakiegokolwiek ingerencje w urządzenie przez osoby nieupoważnione przez firmę dystrybucyjną, lub nieostrożne lub niewłaściwe użytkowanie spowoduje unieważnienie niniejszej gwarancji. Gwarancja musi być w pełni wypełniona i dostarczona wraz z pokwitowaniem lub dokumentem dostawy. W celu skutecznego wykonania praw wynikających z niniejszej gwarancji. Niniejsza gwarancja powinna zostać zachowana przez użytkownika, podobnie jak faktura, paragon lub dokument dostawy, aby ułatwić korzystanie z tych praw. W przypadku serwisu technicznego i opieki posprzedażnej poza terytorium Polski, prosimy o przesłanie zapytania do punktu sprzedaży, w którym zakupiono produkt lub sprawdzenie dalszych informacji posprzedażowe na <https://rotex.ua>

SAFETY MEASURES

Do not use the appliance near a washbasin, bathtub, shower, or any other container with liquids. Store the appliance in a dry place.

- When using the appliance in the bathroom, be sure to unplug it from the power outlet after the appliance is turned off. The presence of a water source can be dangerous even if the appliance is switched off but not unplugged. Additional protection of the power supply in the bathroom requires the installation of a residual current device or a residual current fuse with a maximum differential current of 30 mA. Consult a professional and qualified electrician for advice.

Warning:



This symbol means “Do not use in bathtub or shower”

- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by a suitably qualified person or an authorized service provider to prevent a hazard.
- Do not use the appliance if it has been dropped or shows signs of damage.
- Do not leave the appliance unattended when it is switched on or connected to the mains.
- If you experience any problems while using the appliance, unplug it immediately.
- Disconnect the appliance from the power supply after each use and before cleaning.
- Avoid contact of heated parts of the appliance with skin (ears, face, neck, etc.) and eyes.
- Children over 8 years of age, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge can use the appliance only under supervision or if they have been given prior instruction concern-

ing the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance!
- To prevent damage to the power cord, do not wrap it around the appliance; store it in a position that prevents it from being kinked or broken.
- The plastic bag in which the appliance or its packaging is packaged is a hazard. Keep bags out of the reach of infants and children.
- Do not use the bags in cribs, cots, strollers or playpens. The thin film can stick to the nose or mouth and obstruct breathing. The bag is not a toy!
- In the general interest and as part of an active effort to protect the environment:



- Do not dispose of the appliance with household waste.
- For further information on the disposal of household appliances, please contact your local authorities in charge of for more information on the disposal of household appliances.

General Information:

- Do not allow children to play with the appliance.
 - Use only original appliance parts and accessories. Never use parts from other appliances or parts that are defective.
- Sources of electricity and heat
- Before connecting the appliance, make sure that the mains voltage corresponds to the voltage indicated on the rating plate and to the characteristics of your appliance.
 - Use a grounded outlet.
 - Always disconnect the power plug when not in use.
 - The appliance must not be used with an external timer or remote control.
 - When disconnecting the plug, be sure to pull on the plug, not the cord.
 - Do not use the appliance if the cable is damaged.
 - Ensure that neither the appliance, nor the cable or plug come into contact with heat sources.
 - Make sure that neither the appliance, cable, nor plug is wet or in contact with water.
 - Do not cover the appliance when it is plugged in and operating.
 - Keep the electrical cable always assembled in the coil for carrying and when not in use.
 - Do not plug the appliance into multiple outlets or overloaded extension cords, as overloading may cause damage to the product and accidents.

Instruction manual

5 in 1 Multifunctional hot air dryer, 220-240 V 50/60 Hz 900-1100 W

Model number: RHC495-T AirBrush Plus

Please read these operating instructions carefully before using your airbrush, paying particular attention to the safety instructions on this and the next page! Keep these operating instructions in a safe place for future reference and also for passing on to future owners.

Operation:

Before using the appliance:

>Unpack the appliance

>Clean the appliance. See the section "Cleaning and care"

Usage:

1.Before using the brush, make sure that the voltage of the device matches the voltage of the outlet to which it is connected.

2.After washing your hair with the shampoo and conditioner of your choice, dry it well with a towel.

3.Gently detangle your hair with a wide-toothed comb. Careful detangling prevents breakage of the ends. Always start detangling wet hair from the ends, gradually working your way up.

4.If necessary, use a hair dryer to leave the hair only damp before using the brush.

5.Divide your hair into small strands. Move through the hair as if combing, from root to tip (the bristles provide higher voltage), for perfect alignment of the wires.

NOTE: ALWAYS USE THE BRUSH IN SMALL SECTIONS, ESPECIALLY IF YOU HAVE THICK OR VOLUMINOUS HAIR. THIS WAY YOU WILL GET A MORE EFFECTIVE MODELING RESULT.

6.Set the on/off button to one of the possible temperature modes - rotation can only be enabled in the "hot air" mode.

1- Medium temperature.

2- High temperature

❄ - Cold Air - IN THIS POSITION, THE BRUSH DOES NOT ROTATE - A blast of cold air at the end of the simulation provides a prolonged effect. To secure your hair-style with any of the attachment, use the cold air function.

CLEANING AND MAINTENANCE:

1.Clean the appliance thoroughly after each use.

2.Before cleaning, turn the power switch to the "Off" (0) position and unplug from the wall outlet.

3.Allow the appliance to cool completely before cleaning or touching it.

4.To clean the exterior, wipe with a soft cloth using a dry or slightly damp soft cloth to avoid scratching the surface finish.

5.Never use steel wool, cotton wool, or any other abrasive cleaners or materials as they may damage your appliance.

6.Do not use solvents or any chemicals during interior or exterior cleaning and be careful not to allow moisture to enter the motor.

7.Never immerse the motor base in water or any liquid.

8.Carefully remove any hair that is entangled in the brush.

9.For internal cleaning, the brush can be removed by pressing the lock button on the edge. After cleaning, return the brush to its original position until it clicks into place. Make sure it is secure before using it again.

10.Always hold the plug cable to prevent accidents, tripping, and falling. Wrap the

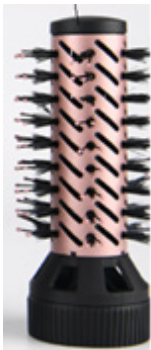
cable before storing it. NEVER STORE WHEN PLUGGED IN.

11. Always store the appliance on a flat, hard, clean and dry surface, out of the reach of children, protected from dust and moisture.

When using electrical appliances, always follow basic safety precautions, including the following:

- To protect against electric shock, do not immerse the cord, plug, or appliance in water or any other liquid.
- Use this product only for the purpose described in this manual. Do not use attachments or accessories that are not recommended.

Air brush attachments

	EN Rotating hair dryer brush 32mm with tourmaline coating Rotating hair dryer brush 32mm is used for blow-drying and styling hair into medium arcs. Users simply need to place a small section of hair near the brush, and press the button on the left or right of the machine, the comb will rotate accordingly, to grip and styling the hair.
	EN Rotating hair dryer brush 50mm with tourmaline coating Rotating hair dryer brush 50mm is used for blow-drying and styling hair into large arcs. Users simply need to place a small section of hair near the brush, and press the button on the left or right of the machine, the comb will rotate accordingly, to grip and styling the hair.
	EN Rotating curling iron for curling Rotating curling iron is used for curling the hair. Users simply need to place a small section of hair into the rotating curler, and press the button on the left or right of the machine, the curler will rotate accordingly, to grip and wrap the hair into beautiful curls. This makes styling simpler and quicker, suitable for those who want to easily create beautiful curls at home.

	EN Comb for straightening Comb for straightening is used to smooth and straight hair, reduce frizz when styling. Hard comb teeth, designed to smooth frizzy hair. For extra lift at the roots, hold the appliance for a few seconds under the roots.
	EN Hair dryer concentrator nozzle Hair dryer concentrator nozzle is used to concentrated air force, create quick molding blow dry.

STORAGE, CLEANING AND MAINTENANCE

After using the appliance, switch it off by sliding the temperature switch to the O position.
- When finished, unplug the appliance from the mains and wait for it to cool down, then clean and put it back. - Wipe all surfaces with a damp cloth. - Do not use harsh, abrasive cleaners or solvents. To maintain maximum product efficiency and extend the life of the motor, it is important to regularly remove dust and dirt from the rear grille and clean it with a soft brush.

PRODUCT DISPOSAL

This product complies with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), provides the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices. Do not dispose of this product in the bin, instead going to the electrical and electronic waste collection centre closest to your home.

WARRANTY REPORT

Company distributor guarantees compliance of this product for the use for which it is intended for a period of one year. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfill or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by company distributor. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a distributor company authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by distributor company, or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. The warranty must be fully completed and delivered along with the receipt or delivery docket for the effective exercise of rights under this warranty. This warranty should be retained by the user as well as the invoice, receipt or the delivery docket to facilitate the exercise of these rights. For technical service and after-sales care outside the Polish territory,

please submit your query to the point of sale where you purchased the item or check for further aftersales information at <https://rotex.ua>

WARRANTY OBLIGATIONS

I. THE WARRANTY PERIOD FOR QUALITY AND COMPLIANCE WITH THE TECHNICAL CONDITION DECLARED BY IS:

- 1) For the product - 12 months from the date of sale (confirmed by a sales receipt);
- 2) For units, assemblies and spare parts replaced after the expiration of the warranty period - 30 days from the date of their installation in the product (confirmed in the warranty card by a corresponding mark with a round seal of the service company).
- 3) When exchanging the product for a similar model, the date of sale of the product and the date of repair of the product by exchange shall be entered in the warranty card.

II. REQUIREMENTS FOR THE CLAIM.

In order to increase the responsibility of experts for the conclusion, claims regarding the quality of the product and its technical condition are accepted only in authorized service enterprises, as well as in the service departments of the retailer where the product was purchased.

III. WARRANTY REPAIR:

- 1) Warranty repair of the product is carried out by an authorized service company.
- 2) In the case of warranty repair, the warranty period for the product itself and its component parts that were not replaced during the repair is extended for the period of the product's stay in repair.

IV. IMPORTANT! THE PRODUCT WARRANTY IS VOID IF:

- 1) The product does not have this warranty card.
- 2) The warranty card is filled in partially or incorrectly and/or with corrections without their confirmation by the Seller;

IV. IMPORTANT! THE WARRANTY FOR THE PRODUCT IS VOID IF:

- 1) The product does not have this warranty card.
- 2) The warranty card is filled in partially or incorrectly and/or with corrections without their confirmation by the Seller;
- 3) The serial number on the product has been removed or damaged, if it was provided and previously recorded in the warranty card.
- 4) Repair work was carried out by a service company not authorized for this type of activity (confirmed by the Agreement or a one-time agreement).
- 5) Structural changes were made to the product without the Seller's consent (confirmed by an expert opinion).

V. THE WARRANTY FOR THE PRODUCT'S CONFORMITY TO THE QUALITY DOES NOT APPLY TO CASES WHERE PRODUCT MALFUNCTIONS WERE CAUSED BY

- careless handling and improper operation of the product (for example, operation in conditions of "non-domestic nature", where the use of the product is unsuitable due to a change in its status as a "household appliance"; operation in violation of the requirements of generally accepted safety rules for the operation of electrical appliances, non-compliance with the installation and operating instructions, etc;)
- improper installation and/or commissioning;
- transportation and mechanical damage;
- use of low-quality or unsuitable consumables;
- connection of the product to communications and systems (power supply) that do not meet the requirements of national State Standards;
- natural phenomena, natural disasters, fire, etc;
- ingress of foreign objects, substances, liquids, animals, insects, etc. into the product.

VI. IN FAVOR OF YOUR OWN SAFETY!

The product should be repaired and maintained only by service centers trained and certified to perform such work. Please ask the Seller for information about the nearest service center authorized to carry out installation and/or commissioning.

Addresses and telephone numbers of additional service centers authorized by the Distributor can be obtained from your Seller.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Артикул

Серійний
номер

Дата
продажу

Штамп
магазину

Підпис
продавця

WARRANTY COUPON

Article

Date
sales

Date
sales

Stamp
shop

Signature
seller

GWARANCJA KUPON

Artykuł

Seryjny
numer

Data
obrotu

Pieczęć
sklep

Podpis
sprzedawca

ТАБЛИЦЯ ГАРАНТІЙНОГО РЕМОНТУ

TABELA NAPRAW GWARANCYJNYCH

WARRANTY REPAIR TABLE

Номер гаран-тійного ремонту	Дата надхо-дження у ремонт	Дата ви-конання ремонту	Опис ремонту	Назву та печатка сервісного центру	ПІБ майстра, який виконав ремонт
Numer naprawy gwarancyjnej	Data otrzymania do naprawy	Data naprawy	Opis naprawy	Nazwa i pieczęć centrum serwisowego	Imię i nazwisko technika, który wykonał naprawę
Warranty repair number	Date of receipt for repair	Repair date	Description of repair	name and seal of the service center	Full name of the technician who performed the repair

rotex

комфортна техніка для тебе



rotex.ua/support



<https://rotexhome.com/support/>

Виробник/Manufacturer: “Комцентр Сервісез Чайна ЛТД.”, Панью дістрік, Гуанжоу ситі, Китай/ “Comcenter services China LTD.”, Panyu district, Guangzhou city, China.

Імпортёр в Україні: ТОВ “Укрпобутпостач”, Україна, 02002, м. Київ, вул. Раїси Окіпної, 4-Б, офіс 32.

Importer in EU : Ibis Group sp. z o.o., Ul. Hoża 86/410, 00-682 Warszawa, NIP 7831841361.

Serwis gwarancyjny (in PL): Długa 87/91, 42-208 Częstochowa Ibis Group sp. z o.o.

Вироблено в Китаї.

Wyprodukowano w ChRL.

Made in China.

rotex.ua

rotexhome.com
